

Induktiver Näherungsschalter Détecteur de proximité inductif Inductive Proximity Switch DW - A□ - 509 - M12 - 3□0



Durchmesser Diamètre Diameter	M12	Schaltabstand Portée Operating distance	0...6mm	Einbau Montage Mounting	quasi-bündig quasi-noyable quasi-embeddable
-------------------------------------	------------	---	----------------	-------------------------------	--

Ausführung mit Analogausgang

- Wichtigste Eigenschaften:
- Erfassungsbereich 0 ... 6 mm
 - Betriebsspannung 15...30 VDC
 - Spannungsausgang 0 ... 10 V
 - Stromausgang 4 ... 20 mA*
 - Kurzschlusschutz, Induktionschutz, Verpolungsschutz eingebaut
 - Nicht linearisierte Ausführung
 - Anschluss über Kabel oder Stecker S12

Appareil à sortie analogique

- Caractéristiques principales:
- Domaine de détection 0 à 6 mm
 - Tension de service 15 ... 30 VDC
 - Tension de sortie 0 à 10 V
 - Courant de sortie 4 à 20 mA*
 - Protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
 - Version non linéarisée
 - Raccordement par câble ou par connecteur S12

Device with analog output

- Main features:
- Sensing range 0 to 6 mm
 - Supply voltage 15 ... 30 VDC
 - Output voltage 0 to 10 V
 - Output current 4 to 20 mA*
 - Protections against short-circuits, induced overvoltages and voltage reversal built-in
 - Non-linearized version
 - Cable and S12 connector versions

* nur DW-A#-509-M12-390

* seulement DW-A#-509-M12-390

* only DW-A#-509-M12-390

Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2)

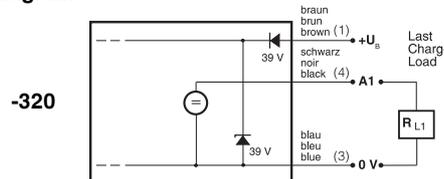
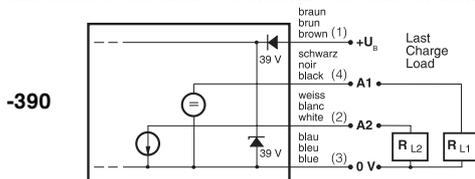
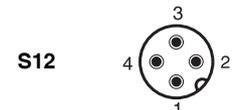
Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2)

Technical data:

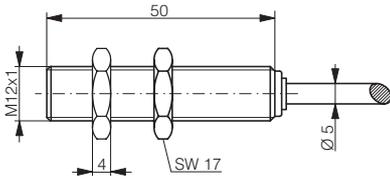
(according to IEC 60947-5-2)

Erfassungsbereich s_d	Domaine de détection s_d	Sensing range s_d	0 ... 6 mm
Normmessplatte	Cible normalisée	Standard target	18 x 18 x 1 mm
Wiederholgenauigkeit (gemäss IEC 60947-5-2)	Reproductibilité (selon CEI 60947-5-2)	Repeat accuracy (according to IEC 60947-5-2)	0,3 mm ($U_B = 20 \dots 30 \text{ VDC}$, $T_A = 23^\circ\text{C} \pm 5^\circ\text{C}$)
Wiederholgenauigkeit ($T_A = \text{konstant}$)	Reproductibilité ($T_A = \text{constant}$)	Repeat accuracy ($T_A = \text{constant}$)	$\pm 0,01 \text{ mm}$
Auflösung	Résolution	Resolution	$\leq 1 \mu\text{m}$
Betriebsspannungsbereich U_B	Tension de service U_B	Supply voltage range U_B	15 ... 30 VDC
Zulässige Restwelligkeit	Ondulation admissible	Max. ripple content	$\leq 20\% U_B$
Ausgangsspannung an A1	Tension de sortie à A1	Output voltage at A1	0 V / - 0 + 0,4 V (23°C)
(Fig. 1)	(Fig. 1)	(Fig. 1)	+ 5,2 V / $\pm 0,4 \text{ V}$ (23°C)
			+ 10 V / $\pm 0,4 \text{ V}$ (23°C)
			$\leq 10 \text{ mA}$
Laststrom am Spannungsausgang A1	Charge à la sortie tension A1	Load at voltage output A1	4 mA / $\pm 0,8 \text{ mA}$ (23°C)
Ausgangsstrom an A2 *	Courant de sortie à A2 *	Output current at A2 *	20 mA / $\pm 0,8 \text{ mA}$ (23°C)
(Fig.1)	(Fig.1)	(Fig.1)	0,5 k Ω ($U_B = 15\text{V}$) / 1k Ω ($U_B = 30\text{V}$)
Max. Last am Stromausgang A2 *	Charge max. à la sortie courant A2 *	Max. load at current output A2 *	$\leq 12 \text{ mA}$
Leerlaufstrom	Courant hors-charge	No-load supply current	1 kHz (-3 dB bei / à / at $s = 3 \text{ mm}$)
Bandbreite	Bande passante	Bandwidth	$\leq 50 \text{ msec}$
Bereitschaftsverzögerung	Retard à la disponibilité	Time delay before availability	
Umgebungstemperaturbereich T_A :	Plage de température ambiante T_A :	Ambient temperature range T_A :	-25 ... +70°C
A1 belastet, A2 unbelastet	A1 chargé, sans charge sur A2	load at A1, no load at A2	gemäss / selon / acc. to Fig. 2
A1 unbelastet, A2 belastet	sans charge sur A1, A2 chargé	no load at A1, load at A2	$\leq \pm 5\%$ (0 ... +70 °C)
Temperaturdrift von s_r	Dérive en température de s_r	Temperature drift of s_r	$\leq \pm 10\%$ (-25 ... 0 °C)
Kurzschlusschutz	Protection contre les courts-circuits	Short-circuit protection	eingebaut / intégrée / built-in
Verpolungsschutz	Protection contre les inversions	Voltage reversal protection	eingebaut / intégrée / built-in
Schocks und Schwingungen	Chocs et vibrations	Shocks and vibration	IEC 60947-5-2 / 7.4
Leitungslänge	Longueur du câble	Cable length	300 m max.
Gewicht (Kabel / Stecker)	Poids (câble / connecteur)	Weight (cable / connector)	-390: 95 / 33 g; -320: 90 / 30 g)
Schutzart	Classe de protection	Degree of protection	IP 67
EMV - Schutz:	Protection CEM:	EMC protection:	
IEC 60255-5	CEI 60255-5	IEC 60255-5	5 kV
IEC 61000-4-2	CEI 61000-4-2	IEC 61000-4-2	Level 2
IEC 61000-4-3	CEI 61000-4-3	IEC 61000-4-3	Level 3
IEC 61000-4-4	CEI 61000-4-4	IEC 61000-4-4	Level 2
Gehäusematerial	Matériel du boîtier	Housing material	Messing cr/laiton cr/cr-plated brass
Aktive Fläche	Face sensible	Sensing face	PBTP
Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)	Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)	Connection cable (other lengths on request)	PUR 4 x 0,25mm ² / 128 x 0,05mm Ø

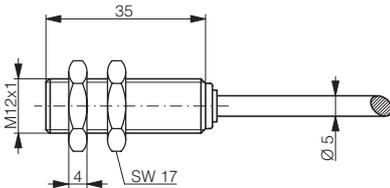
Anschlussschemas / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

**Steckerbelegung (Gerät)
 Attribution des pins (appareil)
 Pin assignment (device)**


Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

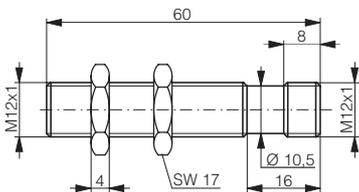
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (<http://www.contrinex.ch>) im .dxf - Format herunterladen.
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (<http://www.contrinex.ch>) au format .dxf.
These drawings can be downloaded from Internet (<http://www.contrinex.ch>) in .dxf format.



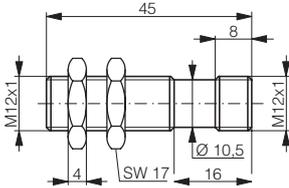
DW-AD-509-M12-390



DW-AD-509-M12-320



DW-AS-509-M12-390



DW-AS-509-M12-320

Fig. 1: Ansprechkurve** / Courbe de réponse** / Response diagram**

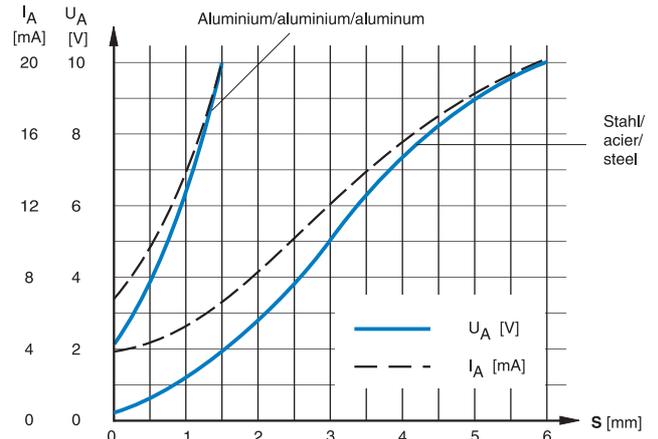


Fig. 2: Temperaturminderung (nur -390) / Réduction de température (seulement -390) / Temperature derating (-390 only)

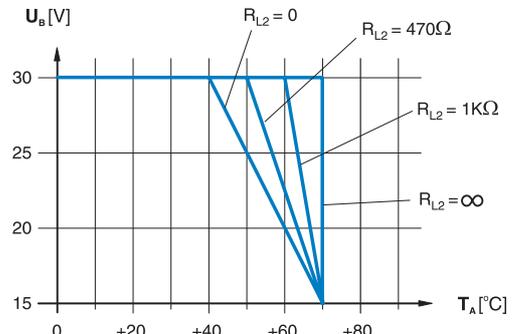
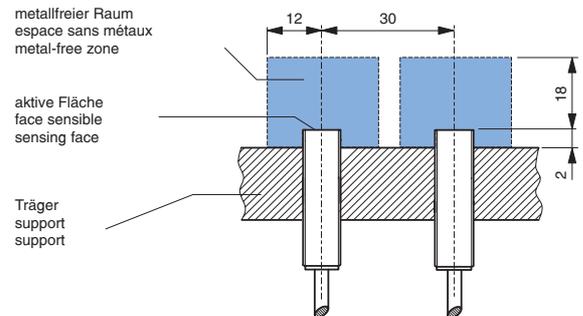


Fig. 3: Einbau / Montage / Installation



** typische Werte / valeurs typiques / typical values

Reduktionsfaktoren** / Coefficients de réduction** / Correction factors**

Stahl FE 360		Kupfer		Aluminium		Messing		Edelstahl V2A
Acier FE 360	1,0	civre	0,20	aluminium	0,28	laiton	0,35	acier INOX V2A
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer	Typenbezeichnung	Anschluss	Ausgang
Numéro d'article	désignation	raccordement	sortie
Part number	type reference	connection	output
320 020 103	DW-AD-509-M12-390	Kabel / câble / cable	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current
320 020 104	DW-AS-509-M12-390	Stecker / connecteur / connector	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current
320 020 119	DW-AD-509-M12-320	Kabel / câble / cable	Spannung / tension / voltage
320 020 120	DW-AS-509-M12-320	Stecker / connecteur / connector	Spannung / tension / voltage

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **sécurité** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.